

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PROGRAMACIÓN BÁSICA

CÓMO AJUSTAR LA FECHA

CÓMO AJUSTAR LA HORA

CÓMO AJUSTAR LA HORA DE RIEGO DE LA ESTACIÓN

CÓMO AJUSTAR LAS HORAS DIARIAS DE INICIO

CÓMO AJUSTAR LOS DÍAS PROGRAMADOS

CÓMO PONER EN MARCHA LA UNIDAD

CÓMO REVISAR LA POSICIÓN

PROGRAMACIÓN AVANZADA

CÓMO AJUSTAR EL % DE TEMPORADA

CÓMO AJUSTAR UNA SOLA ESTACIÓN

CÓMO AJUSTAR EL PROGRAMA A, B, o C para el arranque manual

CÓMO AJUSTAR LA PRUEBA

CÓMO AJUSTAR PERÍODOS IMPARES/PARES/INTERVALOS

CÓMO AJUSTAR MÚLTIPLES PROGRAMAS DE RIEGO

CÓMO AJUSTAR EL MODO DE TEMPORIZACIÓN EXTENDIDA

OPCIONES

EL CONTROL REMOTO

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

INTRODUCCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su compra del controlador WEATHERMATE™ de Weathermatic. Creemos que el controlador le brindará una manera confiable y fácil de administrar su sistema de irrigación automatizado, y le exhortamos a leer este manual para que pueda maximizar el desempeño de su equipo WEATHERMATE™.

Con sólo seguir las sencillas instrucciones que se le brindan en este manual, usted podrá programar el WEATHERMATE™ para accionar grupos de rociadores de manera independiente. Esto le permitirá aplicar más agua a algunas áreas y menos agua a otras. WEATHERMATE™ también le permite controlar la hora y la fecha en la que varios rociadores funcionen, para volver fácil el cumplimiento de una diversidad de horarios.

El control remoto opcional de WEATHERMATE™ vuelve fácil la realización de pruebas en la estación. Estamos seguros que el equipo le ayudará a cosechar los frutos de su sistema de irrigación.

CARACTERÍSTICAS

- Pantalla grande y de fácil lectura
- Control basado en cuadrante
- Modelos para seis, nueve o doce estaciones
- La memoria no volátil permite guardar hasta los programas más complejos en caso de ocurrir una interrupción de energía eléctrica
- La función de omisión automáticamente omite las estaciones en cortocircuito
- Tres programas
- El sistema de reserva con pilas conserva la hora correcta del día en caso de ocurrir una interrupción de energía eléctrica
- Garantía: Limitada de 2 años, a partir de la fecha de instalación.
- Control remoto (opcional)

Figura 1

PANTALLA

BOTÓN DE FLECHA HACIA ARRIBA

BOTÓN DE FLECHA HACIA ABAJO

BOTÓN DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE VÁLVULA

BOTÓN 7 – 12

ORIFICIO DE ACCESO PARA RESTABLECIMIENTO

CUBIERTA DE ACCESO DE CABLEADO

CUADRANTE

Figura 2

PILA

CONECTOR EN PUENTE DE TEMPORIZADOR EXTENDIDO

BLOQUE DE TERMINALES

VÁLVULAS DE ZONA

VÁLVULA MAESTRA

NEUTRO

CONEXIÓN A TIERRA

TRANSFORMADOR (Modelo para exteriores)

FUSIBLE

ESPECIFICACIONES

Entrada: 120 V CA

Salida: 24 V CA, 24 VA (interiores), 30 VA (exteriores).

Fusible: 1 A disparo lento, 3 AG (Radio Shack 270-1021)

Diámetro del conducto: Cableado de línea 1/2" y cableado de válvula 1"

Pila: Alcalina de 9 voltios

Circuito de la bomba: Accesorio opcional de circuito de bomba
Weathermatic # 952

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

UBICACIÓN

Seleccione una ubicación adecuada para instalar el controlador. La temperatura no deberá exceder 70 °C (160 °F) en ningún momento. El controlador debe instalarse a una altura equivalente al nivel de la vista del usuario.

MONTAJE EN LA PARED

Con ayuda de la plantilla provista, marque las ubicaciones para los 4 sujetadores (incluidos) en la pared. Instale los sujetadores. Retire la cubierta de acceso del cableado y el panel frontal de la caja. Instale el tornillo superior dejando una separación de aproximadamente 3/8 de pulgada entre la pared y la cabeza del tornillo. Cuelgue el controlador en el tornillo superior a través del orificio de bocallave. Tire de la caja del controlador hacia abajo para asegurar el ajuste apropiado de la unidad en la ranura del orificio de bocallave. Enrosque tres tornillos a través de los orificios perforados en la fábrica en los sujetadores en la pared para fijar la caja a la pared. Vuelva a colocar el panel frontal.

NOTA: Para instalar el control remoto, siga las instrucciones que aparecen en la página 27.

CABLEADO DE LÍNEA

WM6-N, WM9-N, WM12-N (Modelos para interiores) – Estos modelos utilizan un transformador de tipo enchufe de tres patillas (ver la FIG. 3). Desconecte el transformador, conecte los conductores NEGRO y BLANCO para separar los terminales de **24 V CA**. Conecte el conductor VERDE al terminal **G**. Después de realizar este paso, sencillamente enchufe el transformador a un receptáculo doméstico conectado a tierra.

Figura 3

FUSIBLE

NEGRO

BLANCO

VERDE

TRANSFORMADOR DE ENCHUFAR (Modelo para interiores)

WM6-O, WM9-O, WM12-O (Modelos para exteriores) – En estos modelos, el cableado deberá realizarlo un electricista calificado y autorizado, de conformidad con los requisitos del Código Eléctrico local.

¡PRECAUCIÓN! Apague la fuente de alimentación eléctrica de 120 V CA antes de efectuar el cableado.

El cableado de alimentación eléctrica debe pasarse por el lado izquierdo en un conducto de 1/2 pulgada con una caja de conexión (no incluida) instalada en el buje roscado del transformador. Conecte el cableado de la línea (ver la FIG. 2) a los conductores primarios NEGRO Y BLANCO del transformador. Conecte el conductor VERDE del transformador al conductor de conexión a tierra, a una tubería de cobre de agua fría o a una barra de polo a tierra con alambre 14 AWG como mínimo. Es necesario acoplar las conexiones apropiadas a tierra para suprimir los sobrevoltajes temporales de la línea. Sujete todas las conexiones de cableado con conectores de rosca para cables e instale la cubierta en la caja de empalmes. Conecte los conductores de 24 V CA del transformador a la tarjeta de terminales **WEATHERMATE™** (ver la FIG. 4).

CABLEADO DE LA VÁLVULA

El cableado de la válvula deberá pasarse por el lado derecho en un conducto de 1 pulgada y conectarse al controlador. El bloque de terminales es compatible con cable sólido o trenzado 14 AWG como máximo. Pulse el botón de alimentación eléctrica de la válvula para colocarlo en la posición de apagado (**OFF**) antes de acoplar los alambres de la válvula al bloque de terminales.

Cada estación (zona) puede accionar una válvula Weathermatic si se usa la válvula maestra, o dos válvulas si no se usa el terminal de válvula maestra. ES NECESARIO que todas las conexiones de cableado de campo usen una conexión impermeable diseñada específicamente para uso subterráneo.

CIRCUITO DE LA BOMBA

Se puede instalar un relé optativo de circuito de la bomba (Weathermatic #952) en combinación con el controlador WEATHERMATE™. Consulte las instrucciones provistas con este accesorio para obtener detalles pertinentes a su instalación.

INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DEL SENSOR OPTATIVO DE LLUVIA

Apague la alimentación eléctrica de 120 V CA del controlador. Localice, retire y deseche cualquier bucle pequeño de cables conectado a los terminales del sensor de lluvia. Instale los conductores de los terminales del sensor de lluvia WEATHERMATE™ (un conductor para cada terminal). Encienda la fuente de alimentación de 120 V CA para el controlador, y pulse el botón de alimentación eléctrica (VALVE POWER) hasta que se ilumine el indicador LED **SENSOR**.

Un sensor húmedo de lluvia cambiará el indicador LED **SENSOR** de verde a rojo y evitará el riego. Para derivar manualmente un sensor húmedo, pulse el botón de alimentación eléctrica de la válvula (*Valve Power*) para iluminar el indicador LED AGUA (**WATER**) o use el control remoto optativo. Si los sensores de lluvia y de congelamiento se usan combinados, ambos sensores deben cablearse en serie.

PILA (ver la FIG. 2)

Se puede instalar una pila alcalina de 9 V para mantener la hora real durante una interrupción de alimentación eléctrica y para restaurar el riego si el riego se suspendiera por una interrupción de alimentación eléctrica. Para instalar una pila alcalina de 9 voltios, desconecte la alimentación eléctrica del controlador y retire la cubierta de acceso. Localice el prendedor de la pila y conéctelo a la pila. Introduzca la pila a través de la tarjeta de circuitos en el porta tarjetas. Vuelva a conectar la alimentación eléctrica.

Nota: No se necesita una pila para retener los parámetros de programación en la memoria no volátil de los controladores.

Precaución: Al volver a instalar la cubierta de acceso de cableado, cuide de no aplastar los alambres conductores de la pila.

Figura 4

FUSIBLE

AMARILLO

VERDE

TRANSFORMADOR (Modelo para exteriores)

CABLEADO DE LÍNEA DE 120 V CA

NEGRO

BLANCO

VERDE

CÓMO AJUSTAR LA FECHA

Gire el cuadrante a la posición de fecha (**DATE**) para ajustar la fecha real.

En la pantalla aparece

- Mes (intermitente)
- Día del mes
- Día de la semana

Para ajustar la fecha (**DATE**)

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el mes actual

Pulse **NEXT** (siguiente). Parpadeará el día del mes.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el día del mes actual

Pulse **NEXT** (siguiente). Parpadeará el día de la semana.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el día de la semana actual

CÓMO AJUSTAR LA HORA

Gire el cuadrante a la posición de hora (**TIME**) para ajustar la hora actual.

En la pantalla aparece

- Hora (a.m. o p.m.) (parpadeando)
- Minuto

Para ajustar la hora

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la hora actual (a.m. o p.m.)

Pulse **NEXT** (siguiente). Parpadeará la posición de los minutos

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los minutos actuales

CÓMO AJUSTAR LA HORA DE LA ESTACIÓN DE RIEGO

Gire el cuadrante al segmento de hora de riego de la estación (**Station Watering Time**).

En la pantalla aparece

- El programa que rige la operación de la estación
- El número de la estación
- Cuanto tiempo regará la estación

Para ajustar la hora de riego en la estación 1

- Gire el cuadrante a la posición 1
- Pulse el botón ▲ o ▼ para ajustar la duración del tiempo de riego (0-99 minutos)

Use el mismo procedimiento para ajustar las horas de riego en las estaciones 2 a la 6

Para ajustar las horas de riego en la estación 7 (sólo en los modelos de 9 y 12 estaciones)

- Pulse el botón estación **7-12**
- Gire el cuadrante a la posición 7
- Pulse el botón ▲ o ▼ para ajustar el tiempo de riego (0-99 minutos)

Continúe ajustando el tiempo de riego hasta la estación 12

CÓMO AJUSTAR LAS HORAS DE INICIO DIARIO

Para ajustar la primera hora diaria de inicio para el ciclo de riego

- Gire el cuadrante a la posición **1** en la sección de hora diaria de inicio (**DAILY START TIME**)
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la hora
- Pulse el botón **NEXT**, parpadearán los minutos

- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los minutos

Para ajustar la segunda hora de inicio diaria (opcional)

- Gire el cuadrante a la posición **DAILY START TIME, 2**
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la hora
- Pulse el botón **NEXT**
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los minutos

HORA DE INICIO DIARIA (cont.)

Para ajustar la tercera hora de inicio diaria (opcional)

- Gire el cuadrante a la posición **DAILY START TIME, 3**
- Pulse el botón ▲o▼ para seleccionar la hora
- Pulse el botón **NEXT**
- Pulse el botón ▲o▼ para seleccionar los minutos
- Para desactivar una hora de inicio diaria
- Gire el cuadrante a la posición de hora de inicio que desea desactivar
- Pulse ▲o▼ para avanzar la hora entre las 11:00 p.m. y las 12:00 a.m.
- La pantalla mostrará el mensaje intermitente "OFF"

Cada hora diaria de inicio (**DAILY START TIME**) opera estaciones programas sucesivamente. Si un ciclo de riego se traslapa con otro, el controlador retardará la siguiente hora diaria de inicio hasta que termine el primer ciclo de riego.

CÓMO AJUSTAR LOS DÍAS PROGRAMADOS

Gire el cuadrante hasta el segmento **SCHEDULE DAYS** para ajustar los días de riego

En la pantalla aparece

- Día seleccionado (parpadeante)
- ON u OFF (parpadeante)
- Días de riego programados
- Programa para los días de riego programados

Para programar el día de riego

- Gire el cuadrante a la posición de día (domingo-sábado)
- Pulse el botón ▲ para seleccionar la posición ON

Para programar el día en que no se regará

- Gire el cuadrante a la posición de día (domingo-sábado)
- Pulse el botón ▼ para seleccionar la posición OFF

CÓMO PONER EN MARCHA LA UNIDAD

Gire el cuadrante a la posición **RUN** para riego automático.

Pulse el botón de alimentación eléctrica de la válvula para iluminar:

- **WATER** (LED verde) – para riego automático normal
- **OFF** (LED rojo) – evita todo riego
- **SENSOR** – ocurre el riego automático (indicador LED verde) a menos que el sensor optativo esté húmedo (el indicador LED verde se vuelve rojo).

En la pantalla aparece

- Hora actual del día
- Días de la semana en que el Programa A está programado para funcionar

Mientras esté en funcionamiento en la pantalla aparecerá

- El programa en ejecución
- La estación de riego
- Tiempo restante de riego en la estación

Si se pulsa el botón **NEXT** durante el riego, el controlador avanzará a la estación siguiente programada para regar. Para detener el riego, gire el cuadrante a la posición de fecha (**DATE**). Gire el cuadrante a la posición de marcha (**RUN**) para reanudar el riego. Para detener el riego, pulse el botón de alimentación eléctrica de la válvula.

BOTÓN DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE VÁLVULA

CÓMO REVISAR EL PROGRAMA

Gire el cuadrante a cualquiera de las posiciones siguientes para revisar la información en el controlador.

DATE (fecha), para verificar el mes y día actuales

TIME (hora), para verificar el mes y día actuales

STATION WATERING TIME (hora de riego de la estación), para verificar la hora de riego de cada estación

DAILY START TIMES (Horas diarias de inicio), para verificar la hora en la que el programa está supuesto a iniciar el riego

SCHEDULE DAYS (Días programados), para verificar los días en que ocurrirá el riego

Gire el cuadrante a la posición **RUN** para reanudar el riego automático. Para el programa **B** o **C** consulte la sección de programación avanzada, página 24.

CÓMO AJUSTAR EL % DE TEMPORADA

Se puede establecer el % de temporada (**SEASON%**) para cada programa A, B o C. Gire el cuadrante a la posición **SEASON%** para escalar todas las horas de riego de la estación hacia arriba o hacia abajo en términos de porcentaje.

En la pantalla aparece

- 100 % (intermitente)
- Programa seleccionado

Para aumentar el tiempo de riego en el programa A

- Pulse el botón ▲ para aumentar el tiempo de riego de un programa. (10%-200%)

Para reducir el tiempo de riego en el programa A

- Pulse el botón ▼ para reducir el tiempo de riego de un programa. (10%-200%)

Para realizar ajustes de temporada a otros programas pulse el botón **PROGRAM**. Si no se ha seleccionado otro programa, la opción de ajuste **SEASON%** afectará los tiempos de riego en el Programa A. El símbolo % en la pantalla indica que se ha establecido un % estacional para ese programa.

CÓMO AJUSTAR UNA SOLA ESTACIÓN

Gire el cuadrante a la posición de estación única (**SINGLE STATION**) para accionar manualmente una sola estación.

En la pantalla aparece

- Estación (intermitente)
- Tiempo de marcha de la estación

Para seleccionar una sola estación a accionar

- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar una estación
- Pulse el botón **NEXT**
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el tiempo de marcha de una estación de 1 a 99 minutos
- Gire el cuadrante a la posición **RUN** para poner en marcha una sola estación

El controlador accionará la estación seleccionada durante el tiempo estipulado.

Si se pulsa el botón de alimentación eléctrica de la válvula (valve power) mientras el controlador está en funcionamiento, se detendrá el riego.

CÓMO AJUSTAR EL PROGRAMA A, B, o C para el arranque manual

Es necesario ajustar los tiempos de riego de la estación antes de poder ejecutar un programa utilizando los programas A, B o C.

Gire el cuadrante a la posición **PROGRAM A•B•C** para iniciar manualmente un programa.

En la pantalla aparece

- OFF (intermitente)
- PROG ABC (A intermitente)

Para seleccionar un programa

- Pulse el botón **PROGRAM** para seleccionar A, B o C
- Pulse el botón ▲ para seleccionar la posición On
- Gire el cuadrante a la posición **RUN** para poner en marcha un programa seleccionado

El controlador efectuará una secuencia a través de cada estación, con riego durante el tiempo programado en el programa seleccionado, ajustado para el % de temporada. Al pulsar el botón **NEXT** (siguiente) se avanzará a la siguiente estación. Si se pulsa el botón de alimentación eléctrica de la válvula (valve power) mientras el controlador está en funcionamiento, se detendrá el riego.

CÓMO AJUSTAR LA PRUEBA

La función de prueba sólo accionará estaciones que tengan tiempos de riego de estación (**STATION WATERING TIMES**) establecidos previamente.

Gire el cuadrante a la posición **TEST** para regar todas las estaciones durante un tiempo seleccionado.

En la pantalla aparece

- Tiempo de riego ajustado para la prueba (00 intermitente)
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el tiempo de riego de prueba (1 a 10 minutos)
- Gire el cuadrante a la posición **RUN**

Al pulsar el botón **NEXT** (siguiente) se avanzará a la siguiente estación. Si se pulsa el botón de alimentación eléctrica de la válvula (valve power) mientras la prueba está en ejecución, se detendrá el riego.

CÓMO AJUSTAR PERÍODOS IMPARES/PARES/INTERVALOS

Gire el cuadrante a la posición **ODD/EVEN/INTERVAL** para ajustar el funcionamiento del programa para el riego en días impares, pares o en intervalos.

Pulse el botón de programa para seleccionar el programa deseado

En la pantalla aparece

- El programa seleccionado
- El intervalo de riego seleccionado (intermitente)
- On u Off (intermitente)

Para establecer un programa de riego en día impar o par

- Pulse el botón **NEXT** para seleccionar ODD (impar) o EVEN (par)
- Pulse el botón ▲ para seleccionar la posición ON
- Vuelva a girar el cuadrante a la posición **RUN**

Nota: Si se selecciona ODD (impar), el riego no ocurrirá el 31 del mes.

PERÍODO IMPAR/PAR/INTERVALO (cont.)

Para ajustar el programa de riego por intervalos

- Pulse el botón **NEXT** para seleccionar la posición INTERVAL
- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el número de días entre riegos (por ejemplo: Al seleccionar 3, los riegos ocurrirán cada tercer día)
- Pulse el botón **NEXT**
- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el día en que debe comenzar el intervalo
- Vuelva a girar el cuadrante a la posición **RUN**

Para impedir el riego en días específicos durante un programa de día impar o de día par.

- Pulse el botón **NEXT** para seleccionar ODD (impar) o EVEN (par)
- Pulse el botón ▲ hasta que aparezcan los días de la semana en pantalla (aproximadamente 5 segundos)
- Pulse el botón **NEXT** para seleccionar un día en que no deba ocurrir el riego
- Pulse el botón ▼ para omitir ese día del programa de riego en día impar/par
- Vuelva a girar el cuadrante a la posición **RUN**

Nota: Se puede omitir más de un día.

CÓMO AJUSTAR MÚLTIPLES PROGRAMAS DE RIEGO

Para ajustar programas de riego adicionales

- Gire el cuadrante a la sección de tiempo de riego de la estación (**STATION WATERING TIME**) para la estación deseada
- Pulse el botón **PROGRAM** para seleccionar B o C
- Ajuste el tiempo de riego de la estación (**STATION WATERING TIME**) para las estaciones en el programa seleccionado
- Ajuste las horas diarias de inicio (**DAILY START TIME**) en el programa seleccionado
- Ajuste los días programados (**SCHEDULE DAYS**) en el programa seleccionado
- Gire el cuadrante a la posición **RUN**

Si la hora de inicio se ajusta inadvertidamente para regar antes que haya terminado otro programa, el segundo programa se iniciará al terminar el primer programa.

Para borrar todos los parámetros de los programas:

- Gire el cuadrante a la posición **PROGRAM A•B•C**
- Use un clip para papeles para pulsar el botón de restablecimiento a través del orificio de acceso al botón de restablecimiento ubicado en el lado derecho del panel
- Vuelva a programar el controlador.

CÓMO AJUSTAR EL MODO DE TEMPORIZACIÓN EXTENDIDA

El programa C tiene la capacidad para funcionar en modo de temporización extendida (hasta un máximo de 9.9 horas en incrementos de 0.1 hora) (0.1 hora = 6 minutos). Para utilizar esta característica:

- Retire la cubierta de acceso del cableado
- Localice el conector en puente rectangular de temporización extendida entre la pila y el extremo derecho del bloque de terminales
- Tire suavemente del conector en puente hacia arriba, retírelo de dos clavijas y vuélvalo a insertar en 1 de las clavijas (para evitar que se extravíe).
- Reemplace la cubierta del acceso.

El programa C ahora funcionará en modo de temporización extendida. Para restaurar el modo de temporización original, vuelva a instalar el conector en puente en ambas clavijas.

PILA

CONECTOR EN PUENTE DE TEMPORIZACIÓN EXTENDIDA

BLOQUE DE TERMINALES

VÁLVULAS DE ZONA

EL CONTROL REMOTO

Cómo instalar el control remoto

- Apague la alimentación eléctrica del controlador WEATHER**MATE**[™]. Retire el panel de acceso inferior y el panel frontal empujándolo firmemente hacia el lado izquierdo. Retire la pila del controlador (si la hubiera).
- Retire el tapón del botón con ayuda de un destornillador plano pequeño, después pase el cable gris de la antena a través del orificio en la parte posterior de la caja del controlador.
- Presione el sello de la antena en el orificio, después pase la antena directamente por la parte posterior de la caja del controlador y enganche a presión en el sujetador en la parte superior de la parte posterior de la caja.
- Acople la tarjeta de circuitos del receptor remoto (WM-RR) a la parte posterior de la caja del controlador WEATHER**MATE**[™] con el tornillo provisto y en la orientación mostrada en la página siguiente, después conecte el conductor del receptor en el enchufe negro en la parte posterior del panel principal.

- Vuelva a instalar la pila, el panel frontal y el panel inferior de acceso.

Cómo inicializar el control remoto

- En el panel frontal del controlador, presione y mantenga oprimidos los botones ▲ y ▼ simultáneamente por unos pocos segundos hasta que aparezcan en la pantalla unos ceros pequeños intermitentes.
- Apunte el transmisor (WM-RT) al controlador y presione el botón ►► hasta que vuelva a aparecer la hora del día.

Así, el control remoto estará codificado exclusivamente para su controlador WEATHERMATE™.

Operación del control remoto

Antes de que opere el control remoto, será NECESARIO establecer una hora de marcha en las estaciones que se controlarán remotamente. Una estación con hora cero NO se accionará desde el control remoto.

- El botón inferior ►|■ en el transmisor remoto enciende o apaga las estaciones.
- El botón superior ►► avanza a la estación siguiente.
- La luz verde indica que se está transmitiendo una señal.
- La línea despejada y sin obstrucciones de alcance de la mira con pilas nuevas es de 600 pies. El alcance de transmisión se reduce gradualmente con el desgaste de las pilas o por los obstáculos como el vidrio, tierra, vehículos o estructuras de edificios.

- Si no se detiene la operación remota, el controlador efectuará un ciclo a través de todas las estaciones con un tiempo de marcha programado.
- El control remoto puede guardarse a presión entre los postes ubicados en el interior de la puerta frontal del controlador.



ADVERTENCIA

WEATHERMATIC SOMETIÓ A PRUEBAS LA ANTENA DEL TRANSMISOR Y RECIBIÓ APROBACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LAS NORMATIVAS DE LA FCC. **SE HA INSTALADO CORRECTAMENTE EN LA FÁBRICA. NO INTENTE MODIFICAR NI REEMPLAZAR LA ANTENA DEL TRANSMISOR.** EL DESMONTAJE O MODIFICACIÓN DE ESTA ANTENA PUEDE REDUCIR SUSTANCIALMENTE EL ALCANCE OPERACIONAL DEL CONTROL REMOTO O CAUSAR INTERFERENCIA A OTROS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS.

Preguntas frecuentes sobre el control remoto WM-RC

WEATHERMATE™

- **¿Cómo puede el control remoto comenzar el riego?**

Sencillamente presione el botón ON/OFF  |  una vez, el controlador accionará secuencialmente cada una de las estaciones que tenga un tiempo de marcha establecido en cualquiera de los programas (A, B o C). Se usará el mayor tiempo de marcha para cada estación en cualquiera de los tres programas. El riego se detendrá automáticamente al final de cada ciclo, y el controlador continuará accionando su funcionamiento automático regularmente programado.

- **Puedo seleccionar una estación por medio del control remoto?**

Se puede seleccionar una estación con sólo presionar el botón de avance



Al avanzar después de la última estación el controlador volverá a comenzar.

- **¿Cuánto dura la pila en el control remoto?**

La pila debe durar de 2 a 5 años, dependiendo de la frecuencia de uso y de las condiciones de almacenamiento. Se puede comprar pilas de repuesto en cualquier tienda Radio Shack (Número de la pila CR2032, 3 V).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSA POSIBLE | SOLUCIÓN |
|--|--|--|
| Sólo aparece el icono de la pila en la pantalla | No hay alimentación eléctrica de CA para el WEATHERMATE™ | Verifique la alimentación eléctrica para el WEATHERMATE™ |
| Pantalla en blanco | No hay alimentación eléctrica de CA para el transformador | Inspeccione el panel de disyuntores o interruptores automáticos Verifique el botón de restablecimiento del tomacorriente con dispositivo GFCI |
| | No hay alimentación eléctrica de CA desde el transformador | Reemplace el transformador |
| | El transformador se dañó por sobrevoltaje | Reemplace el transformador |
| El programa no se inicia automáticamente | El cuadrante no está en la posición RUN | Coloque el cuadrante en la posición RUN |
| | No se introdujo el tiempo diario de arranque (DAILY START TIME) | Introduzca un tiempo diario de arranque (DAILY START TIME) |
| | No se estableció los días programados (SCHEDULE DAYS) | Establezca los días de encendido (ON) o establezca el programa de intervalos |
| La pantalla muestra una estación en marcha pero no ocurre riego alguno | El botón de alimentación eléctrica de la válvula está en la posición de apagado (OFF) | Coloque el botón de alimentación eléctrica de la válvula en la posición de riego (WATER) |
| | Fusible quemado | Reemplace el fusible |
| | El sensor está instalado erróneamente | Verifique la instalación del sensor |
| | El sensor ha interrumpido el ciclo de riego | Deje que se seque el sensor |
| | Se cortaron los conductores del sensor | Coloque el botón de alimentación eléctrica de la válvula en la posición de riego (WATER) para derivar el sensor |
| | No está abierto el paso del agua en la fuente de abastecimiento | Abra el paso del agua al sistema |
| El riego comienza el día equivocado | Se programó erróneamente los días programados (SCHEDULE DAYS) | Ajuste los días programados (SCHEDULE DAYS) |
| | Se estableció una fecha (DATE) errónea | Verifique el día y el día de la semana introducidos en DATE sea el actual |
| El riego comienza a la hora errónea | Se ajustó erróneamente la hora de inicio | Verifique la hora diaria de inicio (DAILY START TIME) |
| | Se ajustó erróneamente la hora del día | Ajuste la hora (TIME) del día, página 11 |

| | | |
|--|---|--|
| | Se ajustó erróneamente los múltiples programas o las horas de diarias de inicio (DAILY START TIMES) | Verifique las horas de inicio para todos los programas (A, B y C) |
| El programa en pantalla se ejecuta continuamente | Se programó erróneamente el controlador | Corrija los programas o borre el programa. Verifique las horas de inicio de todos los programas. |

| PROBLEMA | CAUSA POSIBLE | SOLUCIÓN |
|---|--|--|
| No se activa una estación particular | No se introdujo la hora de riego de la estación (STATION WATERING TIME) | Introduzca la hora de riego |
| | Está roto el cableado a la válvula | Verifique el cableado de campo |
| | Está cerrado el ajuste flujo en la válvula | Abra el ajuste de flujo en la válvula |
| La pantalla muestra el mensaje ERR y Station 0 | Un cortocircuito en el solenoide de la válvula o en el cableado de campo de la válvula maestra causó que se omitieran todas las estaciones | <p>Repare la condición de cortocircuito o reemplace el solenoide de la válvula maestra</p> <p>Verifique que no haya cables desnudos ni conexiones sueltas</p> <p>Borre el mensaje ERR mediante el uso de TEST en todas las estaciones</p> |
| La pantalla muestra el mensaje ERR con el número de la estación | Un cortocircuito en el solenoide de la válvula o en el cableado de campo causó que se omitiera la estación | Repare la condición de cortocircuito o reemplace el solenoide para las estaciones mostradas. |
| | | Verifique que no haya cables desnudos ni conexiones sueltas |
| | | Realice pruebas (TEST) en todas las estaciones |
| El agua corre sin fuerza al WEATHERMATE™ | No se abrió la válvula | Repare o reemplace la válvula |
| La estación produce riego cuando el botón de alimentación eléctrica de la válvula está apagado (OFF) | Hay problema en el cableado de campo | Verifique el cableado de campo |
| | La estación está dañada | Traslade el cable a una estación sin uso y ajuste la hora de riego de la estación |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| No se inicializa el control remoto | Hay un error de inicialización | Repita el procedimiento de inicialización indicado en la página 27 |
| | El receptor no está conectado | Enchúfelo y repita la inicialización |
| | La antena del transmisor está enrollada alrededor de la unidad remota | Desenrolle la antena y repita la inicialización |
| | La pila está descargada | Reemplace la pila de moneda y repita la inicialización |
| | No funciona el receptor | Reemplace el receptor y repita la inicialización |
| El control remoto no activa las | No se ha ajustado la hora de la estación | Ajuste la hora de riego |

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| estaciones | El botón de alimentación eléctrica de la válvula está en la posición de apagado (OFF) | Coloque el botón de alimentación eléctrica de la válvula en la posición de encendido (ON) |
| | Fuera de alcance | Acerque la unidad |
| Alcance reducido del control remoto | La pila está débil | Reemplace la pila de moneda en el transmisor |
| | La antena está rota | Reemplace el control remoto |

Nota: Para borrar la información de programación, gire el cuadrante a la posición **PROGRAM A B C**, pulse el botón de restablecimiento y vuelva a programar el controlador.